

Navarro i Borràs des d'*El Camí* havia propugnat per l'edició valenciana dels nostres clàssics. La idea ha pogut cristallisar i "L'Estel" ha posat a la venda un volum (96 pàgines, 1'50 pes.) inicial d'una "Série Popular de Classics Vaencians". Hi conté trenta tres poesies d'Ausias March, d'este altíssim poeta nostre poc conegut per les promocions més joves dels valencianisme i, entre elles, destaca el seu *Cant Espiritual*, una de les millors poesies que en nostra llengua mai s'han escrit.

Ara que hom posa en dubte el lloc de naixença del nostre poeta, ara convé més que mai fer la seua coneixença directa en este magnífic tast, en esta immillorable selecció que ens ofrena Navarro i Borràs, qui, a més a més, de la tria ha escrit un pròleg ple d'erudició en el que sitúa degudament la personalitat literària del senyor de Beniarjó, qui pogué escriure en un vers la seua declaració nominal:

*Jo so aquell que em dic Ausias March*  
i que volgué deixar ben clara i ben patent  
la contrada on va nàixer i l'edat avançada  
a què arribà, tal vegada per a què  
mai no fóra confosa la seua personalitat  
ab la d'algun atre March denominat, com  
ell, Ausias:

*La velledat en valencians mal p'ova  
e no sé jo com faça obra nova.*

Els versos del nostre poeta del segle XV, com es comprendrà, no són sempre clars per a un lector mitjà d'avui. I això per dues causes. Es obscur per concptuós, puix que la seua obra és poètica i a l'ensem filosòfica. Per açò es pot comparar, també, al Dant de la divina *Comèdia*. Es obscur perquè Ausias March escriví en valencià provençalat i, a més a més, alguna de les paraules que ell usa han caigut en desús i avui resulten fosques per a qui no estiga avesat a llegir els nostres clàssics.

En evitació d'este handicap, el seleccionador i subtilíssim poeta Enric Navarro i Borràs, bon coneixedor dels clàssics, ens dóna al peu de cada pàgina i al costat del mot més o manco obscur, l'equivalència en llenguatge literari actual. Este glossari, necessari per no dir imprescindible, en editar els nostres textos antics, i les notes que acompanyen el recull fan del volum de *Poesies* ausiasmarquianes de "L'Estel" un estre de cultura nostrada que cap valencianista i cap persona de gust literari no pot deixar d'adquirir.

